

N'importe qui dans n'importe quel établissement a le potentiel d'être porteur du virus de la COVID-19. Plus il y a de gens qui entrent, plus le risque augmente.

Pour réduire le risque, les membres de la famille/personnes de soutien désignés, les patients, les résidents, le personnel et les médecins doivent travailler ensemble.

Votre rôle est essentiel, mais pour y arriver, vous n'avez pas toujours besoin d'y être en personne. Avant de vous rendre dans un établissement, veuillez tenir compte des éléments suivants :

- ❖ De quel soutien votre être cher a-t-il besoin?
- ❖ Pouvez-vous répondre à ses besoins en vous connectant virtuellement à la place?
- ❖ Si vous prévoyez de venir, quel est le meilleur moment pour vous trouver dans l'établissement; à quelle fréquence et pendant combien de temps?
- ❖ Comment pouvez-vous réduire le nombre de visites et la durée de celles-ci?
- ❖ Pouvez-vous réduire le nombre de personnes de soutien désignées?

Veuillez également consulter la brochure « Connaître son niveau de risque pendant la pandémie de COVID-19 ».

Si vous pensez avoir des symptômes, remplissez l'auto-évaluation de [COVID-19 en ligne pour les Albertains](#) avant de vous présenter à un centre.



Pour plus d'informations sur la sécurité, consultez la fiche de conseils d'AHS [concernant les personnes de la famille/de soutien désignées durant la pandémie de COVID-19](#).



Pour obtenir de l'information sur le soutien virtuel, veuillez consulter : [Utiliser la technologie pour garder le contact](#).



Consultez la page Web ahs.ca/visitation pour obtenir des ressources pour les membres de la famille/personnes de soutien désignés et connaître toutes les restrictions liées au centre qui peuvent être en vigueur.



Membres de la famille/ personnes de soutien désignés (Designated Family and Support Persons)

Connaître son rôle pendant la pandémie de COVID-19 (Know Your Role During COVID-19)

En tant que personne désignée comme membre de la famille/personne de soutien, vous jouez un rôle important dans la sécurité, le confort et le rétablissement des patients et des résidents. Un membre de la famille/personne de soutien désigné... (As a designated family/support person you play an important role in the safety, comfort and recovery of patients and residents. A designated family/support person...)

- ❖ Est une personne identifiée par un patient ou un résident comme un soutien important à son bien-être.
- ❖ Est une personne que le patient/résident souhaite voir impliquée dans ses soins de santé.
- ❖ Peut être un parent, un tuteur légal, un partenaire intime, un ami proche ou un soignant formel ou informel.
- ❖ Pour réduire la propagation de la COVID-19, Alberta Health Services a limité le nombre de personnes qui entrent dans ses établissements. Communiquez avec votre équipe de soins de santé et votre centre pour déterminer quelles sont les directives en vigueur.

Un membre de la famille/personne de soutien désigné offre... (Designated family/support persons provide needed...)

- ❖ des informations à l'équipe soignante sur un patient ou un résident.
- ❖ un soutien au bien-être mental d'un patient ou d'un résident.
- ❖ une aide à l'alimentation et à la mobilité.
- ❖ une assistance pour les soins personnels, notamment l'hygiène, la lessive et les effets personnels nécessaires.
- ❖ une aide à la communication pour un patient ou résident souffrant de troubles auditifs, visuels, de la parole, cognitifs, intellectuels ou de la mémoire.
- ❖ une assistance aux personnes handicapées.
- ❖ une aide à la maîtrise des émotions et des comportements.
- ❖ une aide à la prise de décisions, aux transitions et aux plans liés aux soins.

Pour vous protéger et protéger votre être cher à l'intérieur d'un établissement, nous avons besoin que vous effectuiez ce qui suit : (To protect yourself and your loved one while inside of a facility we need you to:)

- ❖ Passer un contrôle de santé avant d'entrer dans le centre. Être honnête en ce qui concerne votre état de santé.
- ❖ Suivre toutes les précautions indiquées par le personnel.
- ❖ Toujours porter le masque fourni au centre sur votre nez et votre bouche.
- ❖ Minimiser les déplacements dans l'établissement.
- ❖ Suivre les mesures d'hygiène des mains lorsque vous entrez/sortez de la chambre de votre proche; entrez/sortez de l'établissement; et avant et après avoir touché votre masque.
- ❖ Porter une identification d'une personne de la famille/de soutien désignée.

Si vous avez des questions ou des inquiétudes, veuillez en parler à n'importe quel membre de votre équipe de soins.

